

# CHRONOGRAPH

NE86, NE88



Z E P P E L I N

Bedienungsanleitung / User's Manual



NE86



NE88



Chronograph Sekundenzeiger  
(60 Sekunden Zähler)

Stundenzeiger

Minutenzeiger

Drücker A  
(Chronograph Start / Stop)

Chronograph Minutenzeiger  
(30 Minuten Zähler)

Kleine Sekunde

Datum

Drücker B  
(Chronograph Reset)

Chronograph Stundenzeiger  
(12 Stunden Zähler)

## Einstellen der Uhrzeit

- 1) Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus.
- 2) Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den Stunden- und den Minutenzeiger einzustellen.
- 3) Drücken Sie die Krone zurück in die Nullstellung.

**Achtung:** Während der Zeiteinstellung sollte die Stoppfunktion nicht aktiviert sein. Die Zeiger der Stoppfunktion werden sich sonst gleichzeitig bewegen. Das ist keine Fehlfunktion. Drücken Sie Drücker „B“, um die Stoppfunktion zurückzusetzen und die Zeiger kehren dann wieder auf die Nullposition zurück.

## Einstellen des Datums

- 1) Ziehen Sie die Krone in die erste Klickposition heraus.
  - 2) Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.
  - 3) Drücken Sie die Krone zurück in die Nullstellung.
- \* Falls Sie das Datum zwischen ca. 20:00 und 2:00 einstellen, könnte es zu einer Fehlanzeige des Datums kommen.

**Allgemeine Informationen zum Aufzug**

Manuelles Aufziehen:

- Drehen Sie die Krone mindestens 55 mal im Uhrzeigersinn in der Nullposition, um die Uhr vollständig aufzuziehen.
- \* Der Rotor der Uhr beginnt sich während des Aufziehens zu bewegen.

Automatisches Aufziehen:

- Um die Uhr vollständig aufzuziehen, benötigt der Rotor 180 komplette Umdrehungen.

# Automatik Chronograph

## ZEITMESSUNGS-MODUS. Funktion ADD

D



**1** START

Stellkrone in Position I

**X** Nullstellung nach einem Stop

**2** STOP Ablesen

**3** RESTART

**4** STOP Ablesen

**5** RESTART

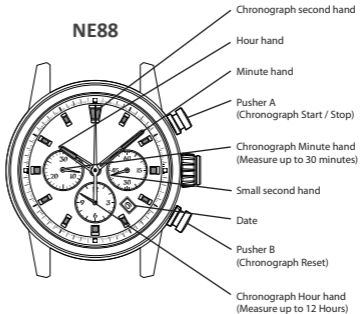
**6** STOP Ablesen

**1** bis **X** Reihenfolge der Funktionen

NE86



NE88



### How to set the time

- 1) Pull out the crown to the second click position.
- 2) Turn the crown to set hour and minute hands.  
(Check that AM / PM is set correctly.)
- 3) Push the crown back into the normal position.

**Note:** During time setting, if the chronograph is started, the chronograph hands will rotate simultaneously. This is not a malfunction. Please reset chronograph by pressing pusher B. The Chronograph hands will return to their reset positions.

### How to set the date

- 1) Pull out the crown to the first click position.
  - 2) Turn the crown to left for date setting.
  - 3) Push the crown back into the normal position.
- \* Do not set the date between 8:00 P.M. and 2:00 A.M. as this will cause a malfunction.

**To wind up the mainspring**

Manual winding:

- Turn the crown clockwise 55 times at normal position to fully wind the spring.

\* It will start to move naturally shaking slightly.

To wind up the movement with a winding machine:

- Programm the machine to the following settings:  
Rotary speed: 30 rpm  
Operating time: 60 minutes



# Automatic Chronograph

D

**TIMING MODE. ADD function.**



1

START

2

STOP Read

X

Reset to zero after a STOP

3

RESTART

4

STOP Read

5

RESTART

6

STOP Read

1

to

X

order of functions

Bitte wenden Sie sich für Reparaturen  
und bei Garantieansprüchen an die  
Verkaufsstelle.

In case your watch needs to be repaired or  
to raise claims under a guarantee, please  
contact the point of sales.



Herstellung & Vertrieb:  
POINT tec Electronic GmbH  
Steinheilstraße 6  
85737 Ismaning/München  
Fax +49 (0)89 96 32 17  
**[www.pointtec.de](http://www.pointtec.de)**